

Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego OSU-VI.2610.2.1.2023 *Wzór umowy dot. powierzenia przetwarzania danych osobowych*

## UMOWA nr ..... powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w ....., dnia ..... 2023 r. pomiędzy:

**Krajową Szkołą Sądownictwa i Prokuratury** z siedzibą w Krakowie, ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków, numer identyfikacji podatkowej NIP: 701 002-79-49, REGON: 140580428 zwaną dalej „Zamawiającym” lub „Administratorem”

a

Nazwa ....., z siedzibą w ....., NIP..... KRS..... zwany w dalszej części Umowy „Wykonawcą” lub „podmiotem przetwarzającym”, reprezentowaną przez Pana/Panią .....-....., na podstawie .....,  
zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami” lub każda z osobna „Stroną”.

### § 1. Powierzenie przetwarzania danych

1. W związku z zawarciem Umowy nr ..... z dnia ..... r. pomiędzy Krajową Szkołą Sądownictwa i Prokuratury a ....., dotyczącej wykonania usługi pn. „Przeprowadzenie audytów Platformy Szkoleniowej e-KSSiP [ekssip.kssip.gov.pl](http://ekssip.kssip.gov.pl)”, zwanej dalej „Umową Ogólną”, Zamawiający powierza przetwarzanie danych osobowych Wykonawcy, który zobowiązuje się realizować postanowienia umowy w trybie i na zasadach art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „Rozporządzeniem” oraz Ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych zwanej dalej „Ustawą” .
2. Przedmiotem powierzenia są wyłącznie dane osobowe administrowane przez Krajową Szkołę Sądownictwa i Prokuratury.
3. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych zwanych dalej „Danymi” w zakresie określonym w § 2.

## § 2. Zakres i cel przetwarzania danych

1. Wykonawca będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej Umowy, oraz Umowy Ogólnej określonej w § 1 ust. 1 dane osobowe wykładowców i użytkowników Platformy Szkoleniowej e-KSSiP w następującym zakresie:

- 1) Zawód,
- 2) Miejsce pracy,
- 3) Specjalizacja,
- 4) Rok objęcia funkcji/stanowiska,
- 5) Biegły,
- 6) Adres e-mail,
- 7) Zwrot (Pan/Pani),
- 8) Tytuły i stopnie,
- 9) Imię,
- 10) Drugie imię,
- 11) Nazwisko,
- 12) Data urodzenia,
- 13) Kraj,
- 14) Miejscowość,
- 15) Kod pocztowy miejsca zamieszkania,
- 16) Telefon do kontaktu,
- 17) Telefon służbowy (stacjonarny) Niezbędny przy aktywacji konta,
- 18) JĘZYKI OBCE.

których administratorem jest Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury.

2. Powierzenie przez Zamawiającego przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 1 następuje wyłącznie w zakresie niezbędnym w celu prawidłowej realizacji Umowy Ogólnej określonej w § 1 ust. 1 przez Wykonawcę, w sposób zgodny z treścią niniejszej Umowy. Wykonawca nie jest uprawniony do jakiegokolwiek dalszego wykorzystania i udostępniania powierzonych danych osobowych, przekazywania do państw trzecich i organizacji międzynarodowych ani do przechowywania i sporządzania kopii bezpieczeństwa powierzonych danych w zakresie, który nie jest konieczny do prawidłowej realizacji Umowy określonej w § 1 ust 1.

3. W wyniku powierzenia danych osobowych Wykonawca nie staje się odrębnym Administratorem powierzonych danych.
4. Charakter umowy obejmuje przetwarzanie powierzonych danych w systemach informatycznych udostępnionych przez Zamawiającego lub w wyjątkowych przypadkach, za pisemną zgodą i na warunkach określonych przez Zamawiającego, w systemach informatycznych Wykonawcy. W przypadku przetwarzania w systemach teleinformatycznych udostępnianych przez Zamawiającego, zarówno Zamawiający jako administrator jak i Wykonawca jako podmiot przetwarzający wdrażają po swojej stronie odpowiednie środki techniczne i organizacyjne do realizacji wymogów art. 32 Rozporządzenia.
5. W przypadku udzielenia Wykonawcy dostępu do przetwarzania danych w systemach teleinformatycznych udostępnionych przez Zamawiającego, wykonywanie wszelkich czynności przetwarzania może odbywać się tylko wobec danych zlokalizowanych w tych systemach, pod nadzorem osoby upoważnionej przez Administratora. Wykonawca bez pisemnej zgody Zamawiającego nie może przenosić udostępnionych danych poza systemy teleinformatyczne Zamawiającego.
6. Wykonawca nie jest zobowiązany do weryfikacji systemów udostępnianych przez Zamawiającego ani narzędzi wskazanych przez Zamawiającego pod kątem ich zgodność z Rozporządzeniem oraz objęcia tych systemów i narzędzi zabezpieczeniami wymaganymi dla ochrony danych osobowych.

### **§ 3. Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych**

1. Podmiot przetwarzający gwarantuje wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, który odpowiadał będzie ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych tak, aby przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
2. Warunkiem przekazania danych do przetwarzania jest akceptacja przez Zamawiającego dokumentacji potwierdzającej wypełnienia warunków z ust. 1 przez Wykonawcę.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, ze szczególnym uwzględnieniem profilu działalności Administratora Danych.

4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy oraz przekazuje Zamawiającemu wykaz tych osób wraz z dotyczącą ich dokumentacją obejmującą w szczególności upoważnienie oraz wyciągi dokumentacji potwierdzającej okoliczności i warunki upoważnienia.
5. Jeśli jest to niezbędne do prawidłowej realizacji Umowy Ogólnej, w zakresie jej dotyczącym Podmiot przetwarzający może powierzyć dalsze przetwarzanie danych osobom fizycznym współpracującym z nim na podstawie umów zlecenia lub innych umów cywilnoprawnych, a także innym podmiotom jedynie na podstawie pisemnej zgody Zamawiającego.
6. Podmiot, któremu powierzono dalsze przetwarzanie danych jest zobowiązany do realizacji wszystkich obowiązków ochrony danych wynikających z niniejszej umowy, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom Rozporządzenia. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na pierwotnym podmiocie przetwarzającym.
7. Wykonawca odpowiada za działania Podmiotu, któremu powierzył dane do dalszego przetwarzania jak za własne.
8. Podmiot, któremu Wykonawca powierzył dalsze przetwarzanie danych osobowych stanowiących przedmiot Umowy, nie może zawrzeć umowy dalszego powierzenia tych danych.
9. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
10. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust 3 lit. b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym lub współpracy opartej na innej podstawie, jak i po jego ustaniu.

11. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług zwraca Zamawiającemu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie danych (w tym powierzone dane z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji), co potwierdzi pisemnie Zamawiającemu.
12. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Zamawiającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
13. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin zgłasza je Zamawiającemu. Zgłoszenie powinno oprócz elementów określonych w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia zawierać informacje umożliwiające Powierzającemu określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych. Wykonawca aktywnie wspiera Zamawiającego w obsłudze naruszenia.
14. Wykonawca zobowiązuje się, przy uzyskaniu dostępu i przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w szczególności w art. 32 Rozporządzenia.
15. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
16. Wykonawca niezwłocznie informuje Zamawiającego o:
  - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu,
  - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Urzędem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
  - 3) podejrzeniu, że wydane przez Administratora Danych polecenie jest niezgodne z prawem.
17. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia Zamawiającemu na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, a w szczególności niezwłocznego tj. nie później niż w terminie 24 godzin przekazywania o każdym przypadku naruszenia

- przez niego i jego współpracowników obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
18. Wykonawca umożliwi Zamawiającemu lub podmiotom przez niego upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie audytu, w tym inspekcji zgodności z obowiązującymi przepisami oraz z niniejszą Umową powierzenia przetwarzania danych osobowych. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia audytu, w tym inspekcji powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem audytu, w tym inspekcji.
19. Osoby realizujące audyt lub inspekcję ze strony Zamawiającego lub podmiotów przez niego upoważnionych, mają w szczególności prawo, z zapewnieniem możliwości Wykonawcy zachowania w tajemnicy danych własnych oraz innych kontrahentów nie związanych z przetwarzaniem danych dla Zamawiającego:
- 1) wstępu, w godzinach pracy Wykonawcy, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe poza zbiorem danych osobowych i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z Ustawą, Rozporządzeniem oraz niniejszą Umową;
  - 2) żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień oraz wzywaniu i przesłuchiwanie pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem audytu, w tym inspekcji oraz sporządzania ich kopii;
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.
20. W przypadku powzięcia przez Zamawiającego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z Ustawy i Rozporządzenia, Wykonawca umożliwi Zamawiającemu lub podmiotom przez niego upoważnionym dokonanie niezapowiedzianej kontroli.
21. Na zakończenie audytu, w tym inspekcji, przedstawiciel Zamawiającego sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Wykonawca

- może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 3 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony.
22. Wykonawca jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzonych w wyniku przeprowadzonych przez Powierzającego lub przez podmioty przez nie upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.
  23. Wykonawca zaimplementuje wskazane przez Zamawiającego zalecenia w terminie 14 dni od dnia odbioru zaleceń.
  24. Wykonawca zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie, nie później niż w ciągu 48 godzin, na każde pytanie Zamawiającemu dotyczące przetwarzania danych osobowych powierzonych mu na podstawie niniejszej Umowy.
  25. Przetwarzanie danych osobowych przez podmiot przetwarzający będzie się odbywało wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych osobowych.

#### **§ 4. Odpowiedzialność Wykonawcy**

1. Podmiot przetwarzający - Wykonawca, jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający – Wykonawca, ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec administratora, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem Rozporządzenia, przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z umową powierzenia przetwarzania danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający – Wykonawca, zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych osobowych jak i Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczących przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego - Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są



wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania przez Wykonawcę tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

## **§ 5. Obowiązki Umowy powierzenia**

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas określony od dnia jej podpisania do dnia zakończenia obowiązywania Umowy Ogólnej.
2. Zamawiający ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę:
  - 1) gdy Wykonawca wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową, Umową Ogólną, Ustawą i Rozporządzeniem,
  - 2) gdy Wykonawca powierzył przetwarzanie danych osobowych osobom trzecim bez zgody Zamawiającego,
  - 3) gdy Wykonawca nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
  - 4) w sytuacji wygaśnięcia Umowy Ogólnej lub odstąpienia od Umowy Ogólnej, o której mowa w § 1 ust. 1.
3. Wykonawca, w przypadku wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy Ogólnej, o której mowa w § 1 ust.1 oraz niniejszej Umowy niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 3 dni roboczych, zobowiązuje się zwrócić wszelkie dane osobowe oraz usunąć wszelkie ich kopie, których przetwarzanie zostało mu powierzone, w tym skutecznie usunąć je również z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji i potwierdzić powyższe przekazaniem Zamawiającemu protokołem.

## **§ 6. Zasady zachowania poufności**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Zamawiającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy przekazanych danych, nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zamawiającego w innym celu niż wykonanie Umowy Ogólnej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy Ogólnej.

Projekt pn. „Wdrożenie nowoczesnych metod badania potrzeb szkoleniowych i kształcenia kluczem do skutecznego wymiaru sprawiedliwości” jest realizowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020



3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych, w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

#### § 7. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Umowy Ogólnej, Ustawy, Rozporządzenia oraz kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie spory mogące wynikać na tle stosowania Umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Powierającego.
4. Umowę sporządzono w ..... egzemplarzach, po ..... dla każdej ze stron.

.....  
ZAMAWIAJĄCY

.....  
WYKONAWCA